

## SCRIPTURE FOR TODAY

“They said to each other, ‘Were not our hearts burning within us while he was talking to us on the road, while he was opening the scriptures to us?’ That same hour they got up and returned to Jerusalem; and they found the eleven and their companions gathered together. They were saying, ‘The Lord has risen indeed, and he has appeared to Simon!’ Then they told what had happened on the road, and how he was made known to them in the breaking of the bread.” - Luke 24:32-35

## TODAY IN BUSAN

### 9:15 Orientation Plenary - [Business Hall](#)

The orientation will include information on life in Busan, the assembly programme and consensus decision-making procedures.

### 10:15 Korean Youth Poverty Exhibition

Listen, share and discuss the issue of youth poverty and other concerns related to the Korean Youth context.

### 10:45 Gathering Prayer - [Worship Hall](#)

### 12:15 Journey for Justice - [Madang Hall](#)

View the broadcast of the 15-minute video in the presence of the producers and one of the main characters.

### 12:30 Pasifika Oikoumene - [Madang Hall](#)

A specially formed group of young people from all over the Pacific will present a dynamic cultural performance.

### 14:45 Opening Plenary - [Auditorium](#)

### 16:15 General Secretary and Moderator Reports

### 18:15 Business Plenary

### 20:00 Prayer - [Worship Hall](#)


## INSIDE THIS ISSUE

- 2 ----- [Women and Men Unite](#)
- 3 ----- [Indigenous Peoples Assert Rights](#)
- 5 ----- [Wear Black on Thursdays](#)
- [Youth Unite as Assembly Opens](#)
- 6 ----- [madang Moments](#)

## TOTAL PARTICIPANTS TO DATE:

# 5,000 +

 [World Council of Churches](#)

 [@wcc2013](#)    [@wcc2013kr](#)



## WCC 10th Assembly Sets Stage for Worldwide Christian Dialogue

Some 5,000 Christians representing more than 300 churches and 100 countries - including 2,500 Korean Christians - gathered as the World Council of Churches (WCC) opened its 10th Assembly in Busan, Republic of Korea, on Wednesday.

With the prayer “God of life, lead us to justice and peace” as a theme, the assembly will host one of the most diverse gatherings of Christians in the history of the ecumenical movement. As assembly participants come together for 10 days, they will review the work of WCC, determine its overall policies, issue public statements and elect a new central committee.

The assembly has unprecedented youth participation. About 600 young Christians are involved in a variety of ways. Some are serving as delegates representing WCC member churches, while others are documenting the events as young communications professionals. One hundred seventeen stewards have also been working behind the scenes to help coordinate the assembly.

More than 4,000 Koreans representing the four Korean WCC member churches here and other denominations will also be visiting the assembly on different days.

“Assemblies are often turning points in the life of the World Council of Churches, and Busan will surely leave its mark on ecumenical history,” said the Rev. Dr Olav Fykse Tveit, WCC general secretary, in the Foreword of the Programme Book.

Tveit said the assembly is more than a manifestation of fellowship and business. “It also represents the gathering of a worldwide ecumenical movement of churches and partners.”

Busan, with a population of more than 4 million people, is South Korea’s second largest city. The assembly is being held in Busan’s exhibition and conference centre, BEXCO. Last year, the facility hosted 905 events, attracting more than 3.4 million visitors.

The Korean concept of madang

will serve to root the assembly in the host context and help to give it shape and meaning. Madang is the traditional Korean “courtyard” connecting different parts of a house. It is traditionally a space for discussion, deliberation, celebration and fellowship.

Besides thematic plenary sessions, assembly participants will engage in ecumenical conversations in which they will have in-depth dialogue on critical issues that affect the unity, mission and witness of the church today. The results of these conversations will help to guide future ecumenical cooperation.

In the two days prior to the assembly, a variety of pre-assembly events helped build community and prepare participants. There were pre-assembly gatherings of women and men, young people, indigenous peoples and the Ecumenical Disability Advocates Network.

by Susan Kim



## Women and Men Unite Voices Against Violence

Bringing women and men together into an open space of conversation, a Pre-Assembly of Women and Men coincided with the 60<sup>th</sup> Anniversary of the WCC Programme on Women in Church and Society.

The pre-assembly, reflecting on the theme “God of life, lead us to justice and peace,” interpreted “life” as sexual and reproductive health; “justice” as gender justice and peace-building; and “peace” as no violence against women. The pre-assembly was characterized by various inputs, Bible studies and discussions on topics about gender and sexuality and other issues concerning both women and men.

Several participants said they believed the pre-assembly is very significant for women to raise their voices, especially when speaking against violence, and for men to listen and critically reflect on these issues, as most violence is perpetrated by men. They also expressed hope that the pre-assembly would result in conclusions as to how the church can help equip and educate both men and women, and that they can work together especially to uplift the status of women who are being marginalized and discriminated against.

Prof. Sarojini Nadar, who directs a programme on gender and religion in South Africa, led a contextual Bible study. She said: “Despite the decades, we have not overcome violence against women. It has always been a major issue. When we think about violence as church, we should not only talk about physical and sexual violence but also ideological violence. Therefore, we must have access to transformative theological education and to have the issues of women and men mainstreamed into our teachings and policies.”

While it was the first time the WCC hosted a pre-assembly for men, the women’s pre-assembly has been a long-time tradition that began at the first WCC Assembly in 1948.

by Ismael T. Fisco



Together they stand: Women and men stand side by side after the Women’s and Men’s Pre-Assembly.

## FACES IN THE CROWD

# “I Believe the Mission is Beautiful”



Elie Ojeil is experiencing the streets of Busan.

As a visual communicator, Elie Ojeil is always looking for new ways to view the world. As a person of faith, he appreciates the wide array of cultures on display at the World Council of Churches (WCC).

After first learning about the WCC via a YouTube video, Ojeil did some research and learned about the assembly and stewards programme.

“I saw this as a good opportunity for getting to know people and church confessions,” he said. “I believe the mission is beautiful.”

Ojeil is serving as a steward for the 10th assembly and is putting his digital media knowledge to use as the designer of *madang*, the daily newspaper of the assembly. “If you know something, why not use it for such a cause?” he said. “We’re here to serve.”

In addition to his work on the daily newspaper, Ojeil will be assisting committees and plenaries. He is also getting to know his fellow 117 stewards.

On his first Sunday in Busan, he and other stewards went to

a local Orthodox church. Ojeil, who lives in Beirut, Lebanon, is a member of the Orthodox Church. Because Orthodox services are the same around the world, Ojeil and the other Orthodox visitors were able to follow the order of worship even though it was in Korean.

“We know what’s happening - we just don’t know the language,” he said, adding that the stewards joined in their native languages, bringing Arabic, Greek, Romanian and more to the mix. “Ojeil’s family and church in Lebanon are supportive of his work here and encouraged him to bring home lessons learned at the assembly. He said he already has a few ideas of what he will share at home.

“I’m here not only on a personal level but also for my church and community,” he said. We can always learn from new experiences, he said, adding that the lessons are not only in the content but also in the delivery. “It’s the communication that matters,” Ojeil said.

Ojeil and the other stewards will be in Busan for about three weeks — no small commitment, especially for those with full-time jobs.



Elie Ojeil is one of 117 stewards who have traveled to the WCC Assembly.

# “We are here to serve”

by Bethany Daily





An indigenous woman from Mexico offers a piece of textile from her local tribe during the opening worship of the Indigenous Peoples Pre-Assembly.

## Indigenous Peoples Assert Their Rights

Coming from various communities and cultures across the world, around 50 Indigenous Peoples representing numerous churches and organisations came together for the Indigenous Peoples Pre-Assembly with the theme “God of Life, Renew the People of the Land.”

The Indigenous Peoples called for their rights to ecological justice, self-determination and an economy of life. Their call was further expressed in a resolution drafted by the group that will be submitted to the WCC assembly plenary. The pre-assembly also called upon the WCC to support in concrete terms the Indigenous Peoples’ call by drafting programmes

that will help advance and assert their rights.

Reflecting the rich and diverse cultural heritage of Indigenous Peoples, the pre-assembly started with a traditional liturgical celebration in which the participants offered a symbol that reflects their indigenous experiences and issues in context, and prayed for the martyrs who offered their lives in the continuing struggle of Indigenous Peoples through a community chant. Discussions were anchored on three reflections on the theme shared by the Rev. Rex Reyes Jr. from the Philippines, Bp. Sofie Petersen from Denmark and the Rev. Karen Kime from Australia.

In his sharing, Reyes, the first Indigenous Person to become general secretary of the National Council of Churches in the Philippines said: “Indigenous Peoples through generations have tried to teach us reverence to the land, but somehow, until our generation, we refuse to learn. Their spirituality adds meaning to our liturgical life yet we have so far failed to put those into concrete expressions in terms of engaging the principalities and powers that cast darkness in the heavenly places.”

The participants engaged in discussions through group workshops and sharing of their collective visions for the In-

igenous Peoples, drawing inspiration from realities in the local and regional contexts. The pre-assembly also emphasised that the task of protecting the land is not for the Indigenous Peoples alone but for the preservation of the entire human race, so it must be everybody’s concern.

by Ismael T. Fisco

“Ecological justice,  
self-determination &  
an economy of life”

The Dalai Lama’s 31 October video presentation on peace issues has been cancelled.

If you need medical assistance at your hotel, contact the front desk. If you need medical assistance at BEXCO, go to the infirmary in room 3 near the auditorium. Medical care is sponsored by the Ilsin Hospital in Busan.

The WCC bookstore will open 30 October at 09:00. It is located just inside the Madang Hall and also features a café and discussion area. The bookstore is done in partnership with the Christian Literature Society of Korea and also sells assembly souvenirs. Korean won and credit cards are accepted.

[Participating in the Weekend Pilgrimage for Peace 2-3 November? Confirm your participation with the Host Committee in the Madang Hall 30 or 31 October. At registration participants were told if they’re spending the weekend in Seoul, Busan, Gwangju or Jeju Island. All participants must bring their passports.](#)

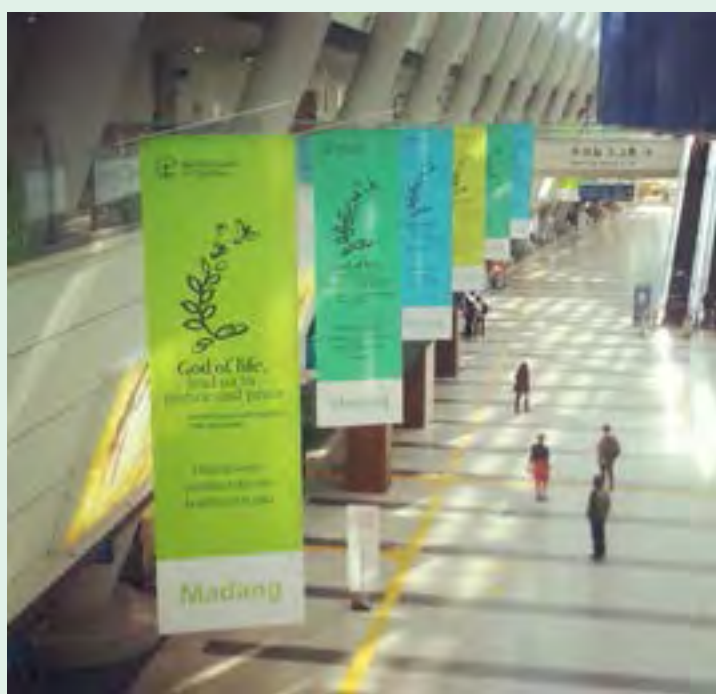
For Seoul: Pick up your train ticket and confirm your weekend stay with a local congregation. Departure is 2 November at 07:00 from your hotel. Be in the lobby at 06:50.

For Busan: [Sign up for one of 15 Busan-area excursions on Saturday, 2 November and confirm your participation in worship on 3 November. Saturday excursions depart from BEXCO after morning prayer. Departures for Sunday worship will be from BEXCO. Hotel shuttles will be available between 08:00 and 09:00 on Sunday.](#)

For Jeju Island: Confirm your time of departure from your hotel.

[For more information, see the assembly handbook, pages 51-71.](#)

### WCC IN HISTORY



## Welcome to the Movement

The WCC is part of a broader phenomenon, the ecumenical movement. This Christian movement, in turn, makes common cause with neighbours who seek the ways of justice and peace, life and love.

What does it mean to be part of a movement? Clarence Jones, an advisor to Martin Luther King during the 1960s civil rights movement, has written: “I was once a person who did not want his life disrupted by the other people’s problems. But other people’s problems are really the whole world’s problems... The movement was a series of people joining together, crystallising and galvanising into a whole greater than the sum of its parts.”

by Theodore Gill



## 台灣基督長老教會 ( Presbyterian Church in Taiwan,PCT ) 參加第10屆 WCC大會的期待與處境 李信仁 ( Lí Sin-jîn , WCC Assembly Participant,PCT )



WCC同樣重視台灣人民主張台灣「新而獨立國家」的聲音，因這是人民自決權利與國家主權，更是落實普世人權、公義與和平。

另外，長老教會青年事工委員會 ( PCT Youth Ministry Committee ) 在本屆WCC的Madang宣教議題展覽將呈現PCT對反核、性別公義，特別是同志議題，以及經濟公義，青年貧窮問題、國家主權的關心。此外，PCT的原住民、婦女等代表，也在WCC表達對土地、性別公義的建議和意見。

PCT期盼和WCC為普世公義與和平攜手努力，邀請WCC以及各會員教會到台灣訪問交流，深化與拓展普世交流的面向。

第10屆WCC大會，這是歷屆以來，台灣基督長老教會 ( PCT ) 派出最多代表參加的一次，顯見PCT重視普世運動的參與。其中，20位青年代表參加青年會前會以及Madang宣教展覽，向世界分享PCT宣教與信仰關懷，PCT用信仰面對台灣國際地位、環境、經濟公義等挑戰，正符合本屆WCC大會的主題「生命的上主，帶領我們邁向公義與和平。」 ( God of life, lead us to justice and peace )

PCT重視並樂意與WCC各會員教會建立良好的關係，但台灣在國際上受到中國阻

撓，因中國不承認台灣的獨立國家主權，利用各種手段打壓台灣，同樣在WCC當中，自1991年WCC在澳大利亞坎培拉召開大會，中國基督教協會 ( China Christian Council,CCC ) 竟然以要求PCT改名作為重返WCC的條件。自坎培拉大會以來，普世運動重新調整PCT跟CCC的關係。今年8月中國教協 ( CCC ) 與中國基督教三自愛國運動協會在台灣舉辦所謂「兩岸基督教論壇」，中國企圖藉此阻擋PCT在普世參與的正當性。

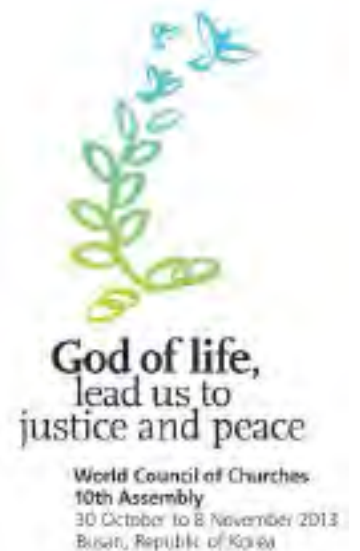
PCT總會議長許榮豐牧師與總幹事林芳仲總幹事發出牧

函，提醒台灣基督徒注意中國用宗教進行併吞台灣的統戰工作，PCT與CCC雙方是按WCC普世架構以平等與尊重的原則為基礎。

相較於PCT積極參與WCC等普世組織，以信仰行動實踐普世公義和平，關懷弱勢和人權，CCC對於中國人權、宗教迫害、貧富差距等議題，並未提出信仰反省和呼籲，反而成為中國政府打壓和迫害人權的幫凶，尤其是面對中國家庭教會的處境，沒有站在同為基督徒的立場發聲。但是，CCC卻在WCC當中利用各種方式爭取中央委員、主席團代表，PCT希

望WCC正視CCC未能實踐信仰公義與和平的事實，不應給予重要席次，以維護WCC實踐普世公義和平的理念。

本屆WCC大會在韓國釜山舉行，朝鮮半島與南北韓情勢將成為關注焦點，不過，台灣與韓國同樣處在東北亞，國際情勢與區域和平將影響各國和平，希望WCC除了關切朝鮮半島，亦能關心台灣的國際處境，是中國企圖以武力併吞台灣的情況，PCT於1977年發表〈人權宣言〉清楚主張「建立新而獨立的國家」，當WCC支持韓國人民追求南北韓統一，期待



### SPIRITUAL LIFE

#### Korean Oikos Students Model WCC Assembly

Ninety students and faculty from Korean universities and seminaries lived out the WCC Assembly theme when they attended the Oikos Summer School 2013, held in Hanmaeum Eco-School in Jangseong, Korea.

As they reflected on the theme "God of life, lead us to justice and peace," Oikos participants said they experienced feelings of encountering and being open to religious cultures and traditions beyond their own.

"It was a time for opening our eyes and ears toward the world," said Seong-Won Park, who first initiated the Oikos movement in 2009 in Korea with a small group of fellow theologians.

From gathering prayers to Bible studies to ecumenical conversations, each aspect of the summer school reflected the themes and programmes that WCC Assembly participants will experience this week.

Oikos is a theological movement searching for alternative discourses with the underlying beliefs that human civilisation today is unsustainable and must be replaced by a new paradigm of life-giving civilisation; the traditional theological framework, developed on dualistic, anthropocentric, patriarchal, and power-oriented epistemology, is unfit for this alternative life-giving civilisation; and that a new theological framework based on relational and holistic thinking must be carved out to support the birth of life-giving civilisation.





# Wear Black on Thursday

## To Remember Domestic Violence Victims



Dr. Fulata Mbanu-Moyo, WCC programme executive for Women in Church and Society, urges the Church to take up the cause of victims of gender-based violence.

Assembly participants – both male and female – are urged to wear black tomorrow (Thursday) as a symbol of the Church’s commitment to ending violence against women across the globe.

As the assembly focuses on the theme “God of life, lead us to justice and peace”, the World Council of Churches is encouraging delegates to don black attire as it revives its Thursdays in Black campaign.

Thursdays in Black began in the 1980s as a form of peaceful protest against rape and violence often exacerbated during times of war and conflict in countries such as Syria, Palestine and Israel, Pakistan, the Democratic Republic of Congo and Egypt.

Several ecumenical and church initiatives have been influenced by the Thursdays in Black campaign including the Ecumenical Decade of Churches in Solidarity with Women and the Women in Black campaign which was started during the Balkan war in the 1990s. There, Serbian women called for solidarity in speaking out against rape as a weapon in war.

Dr Fulata Mbanu-Moyo (pictured), WCC programme executive for Women in Church and Society, said both men and women in the Church must take up the cause of victims of gender-based violence. The simple gesture of wearing black tomorrow and next Thursday will symbolise the Church’s solidarity with those who are victims.

According to Dr Mbanu-Moyo, the church has failed in the past to stand with those who suffer from sexual and gender-based violence.

“This is a church issue because violence exists both within the Church and outside the Church and the Church lives in communities where violence is taking place,” she told *madang*. “If the Church is bringing God’s reign of justice and peace then it has to pick up domestic violence issues.

“It’s not an issue that communities should handle like it’s a women’s problem and therefore only women should have to deal with it. It’s a scar on the community and therefore the whole community should take it up and say we cannot have a community in which this is happening and this is not something we want to be a part of.”

Dr Mbanu-Moyo added: “Thursdays in Black is a united global expression of the desire for safe communities where we can all walk safely without fear of being raped, shot at, beaten up, verbally abused and discriminated against due to one’s gender or sexual orientation.”

Gender-based violence was one of the themes discussed at the powerful two-day Women and Men’s Pre-Assembly meeting, which saw men commit to partnering with women on the journey towards gender justice.

by Chine Mbubaegbu

# Youth Unite as Assembly Opens



Some 600 young people from across the world united to foster relationships and prepare for today’s assembly opening.

The Youth Pre-Assembly – attended by people ages 18 to 35 – took place over the past two days and considered themes including migration, eco-justice and reconciliation. It followed months of virtual discussions using social media and webinars.

WCC Research Associate Semegnish Asfaw, who helped coordinate the event, said: “The aim of this pre-assembly is to build a community of young ecumenists and equip and prepare them for sessions that will be taking place during the main assembly.”

Marco Fornerone, 28, from Italy, said: “I think this is an important space and I would urge young people to go even further when thinking about these issues.” Fornerone serves on the executive committee of the World Christian Student Federation.

## “Image from the Floor”



The Rev. Dr Olav Fykse Tveit, WCC general secretary, shares a moment with one of more than 600 youth at the assembly.

## “Ear to the Floor”



madang

Editor-in-Chief:  
Mark Beach

Editor:  
Susan Kim

Writers:  
Bethany Daily  
Ismael Fisco Jr.  
Theodore Gill  
Chine Mbubaegbu

Designer:  
Elie Ojeil  
Judith Rempel Smucker

# MADANG MOMENTS

Snapshots from Around the Assembly



Andreena Campbell and Turia Mariella Arapa, both from Tahiti, participate in the Youth Pre-Assembly Gathering on Justice and Peace on 28 October.

Isabel Apawo Phiri, WCC associate general secretary, greeted the Youth Pre-Assembly Gathering on Justice and Peace on 28 October.



A volunteer from Busan's Sansung Presbyterian Church prepares some WCC assembly bags.







WCC General Secretary Olav Fykse Tveit greets participants at the Youth Pre-Assembly Gathering on Justice and Peace.



Simone Poortman (left), from Holland, and Lynda Katsuno, from Canada, meet at the Ecumenical Disability Advocates Network Pre-Assembly.



Segma Asfaw, youth pre-assembly coordinator, opens the Youth Pre-Assembly on 28 October.



A participant at the Youth Pre-Assembly Gathering for Justice and Peace makes a sign.





WCC총회에서는 딜리버레이션과 액션 등 알아 두면 좋을 회의법이 있다. 사진은 2007년 포르 토알레그레에서 열린 제9차 총회 개회예배.

# WCC 아는만큼 보인다

**딜리버레이션**  
Deliberation

**액션**  
Action

**컨센서스**  
Consensus

...

**헛갈리지마세요**

WCC 총회 본 회의장에서 논의 되는 모든 주제들이 WCC의 공식 입장으로 결의되는 것은 아니다. 사안에 따라 '토론'만 하는 경우도 있고, 반면 '결의'로 이어지는 일도 있다. WCC는 사전에 안건별로 토론할 주제와 결의까지 필요한 주제들을 선별하고 이를 문서에 표기한다. 그 것이 바로 '딜리버레이션'(Deliberation)과 '액션'(Action)인데 각각 '난상토론'과 '결의'를 의미한다.

WCC 중앙위원 정해선 국장은 "본 회의장에서 논의된 모든 안건을 '결의된 사안'으로 이해하면 추후 큰 문제를 야기할 수 있다"면서, "다시말해 토론만 했던 이슈를 가지고 WCC가 결의했다거나 WCC의 공식입장이라고 호도하는 것은 결과적으로 사실이 아닌 것이다"라고 지적했다.

한편 WCC는 1998년 짐바브웨 하

라레에서 열린 8차 총회 때 '컨센서스' 제도를 도입했다. 이 제도는 일종의 만장일치 의결 방법으로 예산과 인사문제를 제외한 신학과 신조, 선교, 봉사 등 WCC의 신학과 사역 전반의 내용을 결의할 때 사용하고 있으며, 7년마다 열리는 총회 때는 물론이고 총회와 총회 사이에 최고의 결기구인 중앙위원회 때도 공통적으로 적용되고 있다. 예산과 인사 문제는 여전히 다수결의 원칙에 따라 결정한다.

WCC 중앙위원을 지낸 박종화 목사(경동교회, WCC 총회 한국준비위원회 대표회장)는 컨센서스 제도에 대해 "인내가 필요한 결의 방법이지만 신학적 사안을 무게있게 다루기 위해서는 이보다 묘책이 없다"고 단언했다. 당초 컨센서스 제도는 정교회 총대들에 의해 제안됐다.

박종화 목사는 "매우 보수적인 정교회는 언제나 WCC가 신앙의 중

심을 지킬수 있도록 방향성을 제시해 오고 있는데 컨센서스 제도 또한 정교회 총대들이 최초 제안을 했다"면서, "당시 정교회는 '신앙과 신학의 문제를 다수결로 결정하는 것은 앞으로 문제를 야기할 수도 있다'고 문제제기를 하면서 컨센서스 제도의 도입을 요청했다"고 전했다. 이에 동의한 WCC 총대들은 전격적으로 컨센서스 결의 방법을 도입하기로 결정했다.

하지만 만장일치 제도인 컨센서스 결의 방법도 늘 '100% 결의'를 전제하지는 않는다. 박종화 목사의 설명에 따르면 결의에 참여한 총대들 중 95% 이상이 지지할 경우에는 찬성으로 보기도 한다. 다시말해 전체 총대 중 5% 이하의 총대들의 반대여론이 있더라도 결의는 절대다수가 지지하는 방향을 향하는 셈이다.

이에대해 박 목사는 "하지만 의장

은 마지막까지 반대하는 총대들을 향해 '반대하시는 분들이 계시지만 이 사안에 대해 결과적으로는 동의해 주겠는가?'라고 묻고 회의록에도 그 상황을 그대로 기록한다. 예를들자면 '총대 3명의 반대가 있었지만 그들의 동의를 전제로 이 안건은 통과'라고 하는 식"이라고 설명했다.

이어 "결과적으로 다수결 방법으로 결의를 할 경우엔 단 1명만 많아도 결의될 수도 있는데 급변하는 시대 속에서 이 같은 위험성을 경계하기 위해 WCC가 결의 방법을 바꾼 것"이라고 덧붙였다. 박종화 목사의 지적대로 컨센서스 결의 방법은 신학과 신앙의 문제를 매우 신중하게 다룰 수 있다는 장점이 있다. 다시말해 일각에서 우려하는 것처럼 종교다원주의나 용공, 동성애 문제 등을 절대 WCC의 공식입장으로 결의할 수 없게 하는 보호장치로 효과적으로 사용되고 있다는 말이다.

## 우리말 제공하는 에큐메니칼 대화는?

WCC 총회 기간 중 한국인들은 원칙적으로 모든 프로그램에 참여할 수 있다.

하지만 오전에 있는 성경공부와 오후에 시작되는 에큐메니칼 좌담에는 사전에 등록된 공식 참가자 외에는 참관이 어렵다.

특히 성경공부의 경우 전반 30분은 사전등록을 한 일반인도 자유롭게 참여할 수 있지만 후반 30분에는 공식 참가자들에게만 공개된다. 성경공부 후반부에 각 주제에 따라 토의시간이 마련되어 있기 때문이다.

개회예배와 개회식은 전시회장 첫 번째 홀(H1)과 오디토리움에서 각각 열린다. 개회예배가 열리는 H1은 4,000석 규모로 사전등록자들과 총대들이 함께 예배를 드릴 수 있을 것으로 보인다.

하지만 2,800석인 오디토리움의 경우 장소가 협소해 모든 등록자들의 참여가 어렵다.

이 같은 문제를 해결하기 위해 WCC는 H1에도 생중계를 할 예정이다. 따라서 오디토리움에 들어가지 못한 참가자들이라도 H1에서 중계를 통해 개회식에 참여할 수 있다.

에큐메니칼 좌담은 총회 둘째 날인 10월 31일 시작해 11월 1일과 4일~5일까지 모두 4일 동안 21개 주제를 다루게 된다.

모든 주제는 영어로 진행되지만 △함께 생명을 향하여: 변화하는 상황들 속에서 선교 △생명의 경계: 빈곤의 근절을 위한 탐욕의 극복 △한반도: 정의와 평화를 향한 에큐메니칼 연대 등 세 가지 주제는 한국어 통역을 제공한다.





## “압록강을 헤엄쳐라도 건너고 싶었죠”

평화열차 평양행 불발 아쉬움, 파독 간호사 인광삼 씨

“언니들이 살고 있는 땅을 눈앞에 두고 건너가지 못했어요. 압록강에 뛰어 들어 헤엄쳐서라도 건너고 싶은 심정이었죠. 끝까지 평양에 갈 수 있다는 희망을 버리지 않았는데 결국 평화열차가 평양을 통과할 수 없다는 소식에 말로 표현할 수 없을 만큼 마음이 아팠습니다.”

북한에 살고 있는 언니들을 만나고 싶어 ‘평화열차’에 참가한 인광삼 씨(64, 보룸멜란톤교회)는 지난 10월 28일 부산역에 도착해 북한에 살고 있는 언니들을 만나지 못한 깊은 아쉬움을 토로했다.

황해도 태생인 그녀는 전쟁 중 가족들과 함께 사리원에 있는 외할머니댁으로 피난을 갔다가 끝내 언니들은 월남을 하지 못하고, 부모와 오빠, 그리고 그녀만 남한으로 내려오면서 이산가족이 됐다.

이후 인 씨는 1967년에 간호학생으로 독일로 간 뒤 남편을 만나 1988년 독일 국적을 취득했다. 인 씨는 뉴욕의 한인목회자의 도움으로 지난 1991년 9월 한차례 방북해 언니들을 만난 뒤 2005년 EMS(독일서남선교회) 관계자들과 함께 또 한 차례 북한을 방문해 언니들을 만난 바 있다.

첫 만남 이후 인 씨는 언니들과 편지를 주고받으며, 조카들의 결혼, 언니의 환갑잔치 등의 소식을 확인할 수 있었다. 하지만 최근 2년간은 편지 왕래를 하지 못해 언니들의 소식이 매우 궁금한 상태다.

“1908년생인 어머니가 아직 살아계세요. 어머니의 소원이 언니들을 만나 보는 거거든요. 아직도 매일 새벽마다 언니들을 위해 기도해요. 어머니가 돌아가시기 전에 꼭 언니들을 만나면 좋을 텐데... 이렇게 계속 문을 두드리다 보면 북한 땅에서 언니들을 만날 날이 오겠죠.”



## “가부장제가 여성역할 제한”

여성 사전대회 해리엇 올슨 총무

“교회에서 가부장제를 극복하기 위해서는 무엇보다 신학교에서 이에 대한 교육을 강화하는 노력이 우선되어야 합니다. 신학교육의 변화 없이는 교회 문화가 바뀌기는 쉽지 않다고 봅니다.”

여성 사전대회장에서 만난 미국 감리교 여선교회 전국본부 해리엇 올슨(Harriett J. Olson) 총무는 가부장제를 극복하는 방안으로 신학교육의 변화를 꼽았다. 여성 사전대회에서는 가부장제가 교회 안

에서 여성의 역할을 제한하고 있다는 전 세계 여성 대표들의 의견이 쏟아져 나왔다. 그만큼 교회 내 여성권리 신장은 비단 우리나라뿐 아니라 세계적인 관심사인 셈이다.

“성경은 남성과 여성이 동등하다고 말하고 있다. 남성과 여성을 차별하지 않으며 그만큼 하나님의 뜻은 평등에 있다는 것이다. 당시 예수님은 여성들을 가부장제 안에 가둬 두려고 하지 않으셨다”는 것이 그녀의 주장이다.



## “시혜 차원의 접근은 사양합니다”

장애인 사전대회 참석한 이예자 씨

EDAN(Ecumenical Disability Advocates Network)의 아시아 코디네이터를 맡고 있는 이예자(55) 씨는 생명 정의 평화 문제를 다루는 부산총회가 장애인에 대한 인식을 크게 개선시킬 것이라고 말했다. EDAN은 1999년 설립된 예큐메니컬 장애인 네트워크로 교회 내 장애인들의 권익신장과 연대를 목표로 하는 기구다.

“교회가 하나님의 의, 정의문제를 본격적으로 다루면 장애인과 소수자 문제를 절대 소홀히 할 수 없습니다. 하나님의 나라는 절대 강자만 있다고 완성되는 나라가 아니거든요. 약자에게 사랑을 베풀며 같이 가는 나라가 우리 하나님의 나라입니다.”

한국장애인재활협회 아태지역 부회장도 맡고 있는 이씨는 제10



차총회 사전대회에서 “장애인의 문제가 불쌍한 사람에게 자선을 베푸는 시혜 차원이어서는 안되며, 비장애인도 똑같이 행복한 권리를 보장해주는 쪽으로 방향을 잡아야 한다”고 강조했다.

## “청년이 소통의 ‘발판’”

청년 사전대회 윤주열 씨

고, 소통을 위한 발판이 되고 있다고 말했다.

또 청년지도력 개발을 위한 다양한 주제의 워크숍, 소그룹 미팅 등 다양한 프로그램에 참석한 소감도 밝힌 윤 씨는 “이곳에 모인 친구들은 자신의 의견과 생각이 다른 타인을 절대로 설득하지 않는다”며 “그들은 서로의 다름을 인정할 뿐만 아니라 다양한 생각을 이해하고 배려하면서 하나님 안에서 한 자녀가 되어 가는 과정을 배우고 있다”고 전했다.

그는 사전대회의 청년 분과 모임이 향후 한국교회 안에도 새로운 변화의 바람을 불러일으킬 것으로 기대했다. 그는 “청년 사전대회가 한국 사회의 갈등과 상처를 치유하고, 한반도의 평화에 기여하고 교회 안에서는 청년사역의 수평적 관계를 형성하는 계기가 되길 바란다”고 말했다.



“세계 각국의 청년들이 하나의 주제로 성경을 보고, 토론하면서 평화정의 등 다양한 관점을 하나로 묶어나갈 때 진정한 공동체가 되는 현장을 목격하고 있습니다.”

WCC 제10차 총회의 사전대회가 지난 10월 28일 막이 올랐다. 청년 분과에 참석한 윤주열(신촌장로교회·25세) 씨는 “현재 백스코에는 세계 각국 젊은이들이 피 끓는 열기를 한껏 발산하며 총회 열기를 고조시키고 있다”며 “청년 사전대회는 WCC총회의 공동체를 위한 통로이

## 원주민은 언제나 ‘마이너리티’

“인류의 12%가 원주민” 디나반두 만찰라

“전 세계 인구 중 12%는 원주민들입니다. 그들은 주류사회와 문화적 차이 때문에 많은 어려움을 겪고 있어요. 원주민은 필리핀 대만 인도네시아 미얀마 등 대부분 아시아에서 거주하고 있습니다. 교회는 그들의 아픔을 감싸 안아야 합니다.”

디나반두 만찰라(55) WCC 정의롭고 포용적인 공동체 프로그램위원회 총무는 28~29일 원주민 사전대회를 준비한 핵심 인사다. 그는 인도 신학교에서 교수로 활동하다

가 2000년 WCC 제네바 본부에 합류했다.

만찰라 총무는 한국인에게 생소한 원주민의 개념을 소개하며 그들이 겪는 어려움을 소개했다.

그는 “원주민들은 자신이 속한 사회에서 소외를 당하고 있으며, 인간의 존엄성, 평화, 안전에 심각한 위협을 받고 있다”면서 “인도만 하더라도 전체 인구의 8.2%가 원주민인데 극도의 가난, 문맹, 열악한 위생 상태에 처해져 있다”고 설명했다.



# “주여, 우리를 평화로 이끄소서”



1만Km 대장정 마친 평화열차  
‘분단현실’ 재확인

23박24일 200여 시간  
객차생활 ‘평화’로 한마음



1만 킬로미터 대장정 평화열차가 부산에 도착했다.



23박24일 열차 생활엔 건강이 최고, 참가자들이 체조를 하고 있다.



평화열차 드디어 도착했습니다.

한반도의 평화를 알리기 위해 유럽과 아시아를 달려온 평화열차가 지난 10월28일 부산역에 도착하면서 1만km가 넘는 대장정의 막을 내렸다.

이날 저녁 마지막 종착지인 부산역에 도착한 평화열차 참가자들은 너나 할 것 없이 서로 열싸안고 대장정을 함께 한 동료들과 기쁨을 나눴다. ‘평화’라는 공동의 목표를 가지고 20일이 넘는 기간 동안 많은 어려움과 불편 속에서도 서로를 배려하며, 기쁨과 희망의 행진을 했던 참가자들은 기쁨과 아쉬움, 그리고 동료에 대한 고마움을 표현하며 환한 웃음과 함께 뜨거운 눈물을 흘리고 있었다.

베를린-모스크바-이르쿠츠크-베이징-단둥-부산.

지난 10월 6일부터 29일까지 진행된 ‘평화열차’ 행사는 WCC 제10차 부산 총회를 앞두고 한반도 분단 60년의 고통과 남북간 긴장국면을 해소하고 한반도의 통일을 이루자는 메시지를 전 세계에 알리기 위해 떠난 멀고도 먼 평화의 순례였다.

NCCK에서 한반도 평화의 열망을 알리기 위해 유럽과 아시아를 관통하는 기차여행을 계획한다는 소식이 처음 알려졌을 때 전 세계의

에큐메니칼 인사들은 ‘과연 가능할까’, ‘결국에는 하지 못할 것’이라는 부정적 전망이 지배적이었다.

그러나 이런 불가능한 일은 결국 성사됐고, 한국을 비롯해 독일, 미국, 스위스, 가나, 나이지리아, 에티오피아, 스웨덴, 인도, 말라위, 브라질, 뉴질랜드, 캐나다, 우크라이나, 호주 등 15개 나라에서 20~70대의 다양한 연령의 참가자 130여 명이 평화의 여정에 동참했다.

이들은 평화열차가 정차하는 곳마다 다양한 ‘평화마당(심포지엄, 평화순례, 기도회)’을 통해 한반도의 평화에 대한 세계교회의 관심을 불러일으켰다. 독일 베를린장벽의 관문인 브란덴부르크광장에서는 촛불을 밝히고 갈등과 아픔이 가득한 한반도에 예수 그리스도의 평화가 임하기를 기도했다. 이 자리에서는 흥겨운 사물놀이를 통해 독일인들과 그곳을 방문한 세계의 관광객들에게 한국의 문화를 알렸으며, 참가자 전원이 ‘우리의 소원은 통일’을 합창, 평화통일의 하모니를 독일 밤하늘에 수놓았다.

러시아의 모스크바와 이르쿠츠크에서는 러시아정교회 등 러시아 교회 관계자들과 함께 한반도 평화통일을 위해 협력할 것을 재확인했

다. 특히 모스크바에서 이르쿠츠크까지는 무려 94시간 동안 기차를 타며, 과거 한국의 가난한 농부들과 독립운동가들이 삶을 찾아 이곳에 정착해야 했던 아픔의 역사를 반추하기도 했다.

한 달 가까운 긴 일정, 200시간에 가까운 열차생활, ‘평화’라는 동일한 목표는 평화열차 참가자들간 끈끈한 동료애가 형성되는데 결정적 역할을 했다.

이튿날인 10월 29일 땅끝교회(김운성 목사 시무)에서 감사예배를 드리며 23박 24일 여정의 막을 내린 평화열차는 한반도 평화통일의 열망을 세계에 알리고, WCC 10차 총회에 참가하는 세계의 기독교인들에게 동북아 평화 문제에 대한 심도있는 논의를 이끌어내는 계기가 됐다는 점에서 성공적이었다고 평가할 수 있다.

에큐메니칼 운동 1세대의 대표격인 고(故) 오재식 박사의 생각에서 영감을 받아 시작된 평화를 위한 기차 순례. ‘평화열차’라는 이름으로 진행된 평화순례는 비록 끝났지만 아직도 한반도 평화를 위해서는 갈 길이 멀다. 평화를 열망하는 이들의 또 다른 행진은 멈추지 않고 계속 될 것이다.



주여 우리를 정의와 평화로 이끄소서.





# “총회가 궁금하면 우리를 주목하라”



총회 개막 전 여성과 청년, 장애인과 원주민 등 4개 분야에서 사전대회가 먼저 열렸다. 여럿이 모여 새로운 맛을 내는 우리나라 전통 음식 ‘비빔밥’을 만드는 세계 청년들.

## 여성

“사람은 하나님의 공동 청지기”

## 청년

열정과 개성으로  
 벅스코 누빈다

## 장애인

“당사자의 목소리에 귀 기울여야”

## 원주민

“나의 언어와 문화를 이해하라”

28~29일 부산 벅스코에서는 교회 내 약자의 입장을 적극적으로 대변하기 위한 4개 영역(여성, 청년, 장애인, 원주민) 사전대회가 열렸다.

여성 사전대회에는 아프리카, 라틴아메리카, 중동, 아시아 등지에서 온 500여 명의 여성들이 참석, WCC 여성위원회 출범 60주년을 기념하며 가부장제 극복 방법을 논의했다.

대회는 징이 세 번 울리면서 시작됐다. 중창단이 ‘아리랑’을 선보였으며, 무대에는 한국 전통 문 모양의 조형물이 설치됐다. 풍물패의 흥겨운 공연이 펼쳐졌는데 해외 참가자들은 스마트폰과 카메라에 독특한 한국공연을 담느라 여념이 없었다.

참석자들의 주된 관심사는 가부장제에 있었다. 세계루터교연맹(LWF) 엘린 노이엔펠트 목사는 “전 세계 빈곤층의 70%는 여성이 차지하고 있다. 임금격차도 상당히 선진국인 스위스의 경우도 남녀격차가 18%나 된다”면서 “이는 가부장

제라는 거대한 사회구조 속에서 비롯됐으며 이를 해소하기 위해서 전략과 정책을 잘 세워야 한다”면서 변화를 위해 여성의 목소리, 양성평의가 스며든 여성신학을 만들어야 한다고 지적했다.

참석자들은 ‘남성과 여성이 하나님의 형상에 따라 지어진 피조물이자 공동 청지기’라는 가치관 아래 에큐메니컬 운동을 통해 불평등 구조를 해체해야 한다고 입을 모았다.

여성 사전대회 둘째 날 일정에선 인신매매와 에이즈, 강간 문제가 집중적으로 부각됐다. 이 자리에선 콩고 수단 인도네시아 방글라데시 아랍에미리트 등지에서 일어나고 있는 인신매매 사례가 발표됐다. 발표자들은 “인신매매는 현대판 노예제도로 여성 아동이 가장 큰 피해자”라면서 “인신매매 산업 종사자들은 무려 1년에 320억 달러를 벌어들이는 데 나이키, 스타벅스 보다 더 큰 규모로 가장 빨리 성장하는 범죄 산업”이라고 지적했다.

청년 사전대회에는 200여 명의 전 세계 청년들이 참석해 빈곤과

화해, 생태정의 문제를 다뤘다. 청년대회는 활기와 열정으로 넘쳤다. 꽃으로 만든 화관을 쓰고 온 여성, 전통 복장을 입고 온 청년 등 겉모습부터 강한 개성을 드러냈다. 처음 보는 사이지만 인사를 나눌 때마다 환호와 박수가 터져 나왔다. 웃음소리도 끊이지 않았다. 청년들은 오전에 서로를 소개한 뒤 오후부터 소그룹으로 나뉘어 이야기를 나눴다. 화해, 청년이민, 생태정의 등 3개 주제 아래 다양한 그룹으로 나뉘어 벅스코 곳곳에 흩어졌다.

청년들은 복음사가 ‘희년을 향한 우리의 행진’을 한국어로 배우고, 비빔밥을 먹고, 풍물놀이를 하며 벅스코 일대를 축제 분위기로 만들었다. 참가자들은 세계 곳곳에서 벌어지고 있는 갈등과 충돌의 현장을 소개하며 토론을 벌였다.

70여 명이 참여한 장애인 사전대회에선 WCC 내 장애인 네트워크인 EDAN(Ecumenical disability advocates network)의 사역과 경험을 나눴다. 한국기독교교회협의회(NCKK) 장애인소위원회 황필규

목사는 ‘한국교회와 장애인 운동의 전환’이라는 발제에서 “21세기 장애인 선교의 핵심은 당사자의 목소리에 귀를 기울이는 것”이라며 “이는 장애인 당사자의 주체적 참여와 더불어 비장애인들의 연대와 협력이 핵심”이라고 강조했다. WCC 본부는 행사장내 모든 회의실마다 장애인 사용자를 위한 휠체어 좌석을 배치하고, 이동안전을 위해 무대마다 이동용 램프를 설치해 눈길을 끌었다.

일본과 필리핀, 태국, 인도 등 10여 개 나라 원주민 70여 명이 참석한 가운데 열린 원주민 대회에선 원주민 영성과 신학 계승방안이 논의됐다. 이들은 현재 거주하고 있는 곳의 원주민 교회가 외부 세력으로부터 위협받고 있는 정체성의 위기, 부족 간의 분쟁 및 영적전쟁 상황 등을 설명하고 의견을 나눴다.

참가자들은 “억압과 전쟁과 분쟁 속에서도 저마다의 언어와 문화를 존중하면서 하나님의 창조세계를 지켜나가도록 연대하자”고 결의했다.





## 오늘의 말씀

내가 정의와 공의를 행하였사오니 나를 박해하는 자들에게 나를 넘기지 마옵소서 주의 종을 보증하시 복을 얻게 하시고 교만한 자들이 나를 박해하지 못하게 하소서 내 눈이 주의 구원과 주의 의로운 말씀을 사모하기에 피곤하니이다

시 119:121~123

## 오늘의 일정

### 08:30-10:15 등록 및 오리엔테이션

사전에 인터넷을 통해 등록한 참가자들은 접수처(리셉션)에서 이름표와 자료집을 받으십시오. 이름표를 착용하셔야 개회예배를 비롯한 모든 공식 일정에 참석할 수 있습니다. WCC부산총회 기간 중에는 이름표를 착용하시는 것이 좋습니다.

### 10:15-10:45 휴식 / coffee break

### 10:45-12:15 개회예배

7년을 기다린 끝에 WCC 총회가 부산을 찾아왔습니다. WCC 총회는 개회예배로 시작해 폐회예배로 끝이 나며, 매일의 하루는 기도회로 시작해 기도회로 마무리됩니다. 경건한 마음으로 개회예배에 참석하시기 바랍니다.

### 12:15- 점심식사

### 14:15-15:45 개회식

개회예배에 이어 개회식이 별도로 마련되어 있습니다. 세계교회의 지도자는 물론 WCC총회를 축하하는 사절들이 대거 참석하게 됩니다.

### 15:45- 휴식 / coffee break

### 16:00-17:30 총무 및 의장 보고

2006년 브라질의 포르토 알레그레에서 열린 제9차 총회 이후 WCC가 추진해온 사업과 에큐메니칼 연대에 대한 보고가 진행됩니다.

### 17:30- 휴식 / coffee break

### 18:00-19:30 전체회의

대륙별 교회별 참석자들이 서로 인사하고 '생명의 하나님 우리를 정의와 평화로 이끄소서'를 주제로 열리는 제10회 총회에 대한 의견을 나눕니다.

### 19:45-20:15 기도회

WCC부산총회의 매일 일정은 모든 참석자들의 기도회로 마무리됩니다.

# 생명의 하나님, 우리를 정의와 평화로 이끄소서



130년 짧은 기독교 역사에도 불구하고 세계교회협의회 총회가 우리나라 부산에서 개막한다. 분단의 현장에서 함께 기도하고 하나님 나라 확장을 위해 우리나라 부산에서 세계교회가 손을 맞잡는 것이다.

## 제10차 총회 30일 벅스코에서 개막

## 오전 10시45분 개회예배, 오후 2시15분 개회식

## 오늘의 '마당' 지면

- 11 사전대회 '여성 원주민 장애인' 위한 마당  
스마트폰으로도 즐길 수 있어요 10차총회
- 10 베를린에서 부산까지 '평화열차' 이모저모
- 9 사람들 "평양에 남겨둔 오빠를 보려 했는데..."
- 8 알아두면 좋아요 '딜리베레이션'과 '액션'

## 오늘 WCC는

# 5,000+

WCC부산총회에 공식 등록된 참석자는 모두 5,000명이 넘습니다

세계교회협의회(WCC) 제10차 총회가 30일 오늘 대한민국 대표 항구 도시 부산에서 개막한다.

세계 기독교인들의 풍성한 잔치 WCC 부산총회는 1961년 인도 뉴델리 제3차 총회 이후 두 번째로 아시아에서 열리는 총회로 11월 8일까지 '생명의 하나님, 우리를 정의와 평화로 이끄소서'를 주제로 열흘간 진행된다.

총회는 예배와 기도회가 이어지는 '은혜의 자리'가 될 전망이다. WCC는 매일 오전 기도회와 성경 공부로 회무를 시작해 저녁 기도회로 하루의 일정을 마무리 한다. 특

히 저녁기도회는 한국성공회와 한국정교회 개신교여성연합 오순절 등 한국의 여러 교파들이 날짜별로 준비해 세계 각지의 참가자들과 한국교회의 영성을 나눈다. 11월 6일 수요예배에서는 한국교회를 대표하는 원로 방지일 목사가 설교할 예정이다.

개회예배는 오전 10시45분 벅스코에 마련된 예배실에서 십자가와 촛대 성경 등을 든 예배위원들의 입장으로 시작한다. 행렬의 마지막에는 올라프(Olav Fykse Tveit) WCC 총무와 발터 알트만(Walter Altman) WCC 의장, 장상 박사 등

예배 순서자들이 뒤따를 예정이다.

예배에서는 아시아와 캐리비안, 유럽, 미국, 라틴 아메리카, 중동, 북미, 태평양 등 세계 8개 지역 대표들이 각 지역의 기도제목을 발표하고 아르메니아 정교회 케어킨 2세(Karekin II) 총대주교가 설교다. 개회예배 후에는 장소를 오디토리움으로 옮겨 개회식 행사가 진행된다. 개회식에서는 WCC 총무와 의장과 지역 회장들의 환영인사와 한국 문화공연이 마련되어 있으며, 한국 정부와 부산을 대표해 정홍원 국무총리와 허남식 부산시장이 인사할 예정이다.